

Carta Cha Xihna Ri Sacuhun Ra Apóstol Pablo Chi Ra Timoteo

Nu tyaa ra Pablo noo tutu chi ra Timoteo

¹ Yuhu ra Pablo cuví noo apóstol chi ra Jesucristo vatyí tachí ra chii na caque tyiño ra. Maa Nyoo cuví ra sacacú chi yo. Ta ican ra catyí tyi sacuvi tyiño ihya, ta Sutu Mañi yo Jesucristo ñandíhi. Vatyí maa ra cuví ra cha yihí iñi yo.

² Tyaí tutu ihya chi yoho Timoteo vatyí sehe vahi cuví chuun cha cuenda cha chinó iñun tuhun ra Cristo cha sacote chuun. Ta cuñi vatyí nasoco Nyoo Sutu yo ta Sutu Mañi yo Jesucristo chuun. Ta na nyehe ndahvi ra chuun. Ta na coo ca cha taxi ri añimon saha ra.

Nu sañaha ra Pablo chi yo yoso caa saha yo cuenda tuhun cha ña ndicha

³ Quiví quite ñuu Éfeso chiña cha cuaquichi ityi Macedonia ihya, catyí chuun na ndoun Éfeso chiña ta catyun chi suhva ñu vatyí ma sañaha ñu tuhun cha ña ndicha. Ta vityin catyí tiqui chuun na sacuvi con tari cuhva catyí chuun quívi cuan.

⁴ Catyun chi ñu cuan vatyí ma tyaa ñu xiñi ñu tuhun tyisu, ni tuhun cha cuví chi noo noo sutu chahnu ñu. Vatyí cha nuu cha tyinyeé chi chi yo, satondó chi xiñi yo. Maa maa ri cha ñima ri tuhun cuví yuhu yo. Ña tyinyeé chi chi yo cha chinó iñi yo cha sacuví ca yo cha catyí Nyoo.

⁵ Soco tuhun cha catyí maa yo chi ñáyiví, cha cuñi yo chi tahan yo chihin cha cacú aña yo cha sanduvaha Nyoo. Cuñi yo chi ñu chihin cha vaha chicá xiñi yo ta chihin cha ndicha chinó iñi yo chi Nyoo.

⁶ Soco yihí ñu saña ñu tuhun ihya ta quita caxiin ñu chihin tuhun cha ñima ri tuhun.

⁷ Cuñi ñu cuví ñu ñu sacuahá cuenda ley chahnu Nyoo soco ni maa ñu ta ña cutuñi iñi ñu tuhun cahán ñu.

⁸ Chitó yo tyi ley cuan, vaha chi, soco cotyño yo tari cuhva tahán chi.

⁹ Cuñi chi coto yo vatyí ni noo ley ña chicunya chi cha cuenda ñu vaha. Soco nyaá chi cha cuenda ñu nacahnú nu cahán Nyoo, ñu iyó cuatyí, ñu quiñi iyó, ñu ña saha ñáyiví chi Nyoo. Nyaá tucu chi cha cuenda ñu chahñi chi sutu, chi sihi, ta cha cuenda tandihí ñu chahñi.

¹⁰ Nyaá ley cuan cha cuenda ñu iyó chihin rayii o ñusihí ta ñima yí ña o ñasihí ra cuví. Nyaá chi cha cuenda ra ca iyó chihin tahan yí, ta cha cuenda ñu suhu cha chii ñáyiví, ta ñu cuendu, ta ñu cha catyí: “Chito vaha Nyoo”, ta ña ndicha cha cahán ñu. Ta suri nyaá tucu ley cuan cha cuenda yóo ñu cha ña nyicon cuhva cahan tuhún Nyoo.

¹¹ Ta tuhun tyaquí xaan cha sacoto Nyoo chi yo cha cuenda ra Cristo, ican cuví tuhun cha nacuhva cuenda Nyoo chii vatyí sacote chi ñáyiví. Maa ra cuví ra cha sacahnú yo.

Chahá ra Pablo tyahvi nyoo chi Nyoo vatyí nyehé ndahvi ra chi ra

¹² Nacuhvé tyahvi nyoo chi Sutú Mañi yo Jesucristo cha cuenda tunyee iñi cha chaha ra chii ta

nyehē ra chi tari noo ra chinó vaha iñi, ta natyaa tyiño ra chii vatyí sacuví tyiño nuu ra.

¹³ Tyehe caa sacuvi ra chihin vasi ta ityi chata ca yuhu cahān ña vahi siquí ra. Chica nyiquen chi ra ta cahān cuehi chi ra. Soco Nyoo cundahvī cuñi ra nyehe ra chii, vatyí yuhu ta chino ca iñi chi ra, ta ña chite cha chinyacuvī.

¹⁴ Ta tyinyeē xaan Sutu Mañi yo chii. Ta chaha ra cha chino xaan iñi yo chi ra, ta cha cuñi xaan yo chi ñáyiví vatyí in ri cuví yo chihin ra.

¹⁵ Ta ndicha, cha ndicha vaha cuví tuhun ihya. Ta tahán chi cha chino iñi yo, vatyí ra Cristo Jesús quichí ra siquí ñuhu ñayiví ihya vatyí sacacú ra chi ñu iyó cuatyí. Ta yuhu cuví noo ra quiñi caa ca cha nuu tandihí ñu cuan.

¹⁶ Yucuan chaha xihna que tava Nyoo chii nu quiñi caa vatyí tacuhva sañaha ra Jesucristo chi ñáyiví tyi cuñi xaan ra chi ñu. Tacuhva vatyí nachino iñi ñu ta cucoo ñu noo ñayiví chaa cha ma naa ca maa.

¹⁷ Yucuan chaha na sacahnu yo chi ra cha tyicuan ri nyacá ñaha, ra cha ñahri tuhun chihi iyó chi, ra cha ña cuví nyehe yo chi, ra cha noo ri maa ra cuví Nyoo ta chitó ra tandihí cha chiñi tuñi. Na sacahnu yo chi ra ta na cunyaca ñaha ra tyicuan ri maa. Ta na cuví chi tyicuan caa.

¹⁸ Ihya tuhun चाहí chuun, yoho Timoteo sehi, vatyí cañi tahan vahun chihin tatyí ña vaha chihin cha chinó iñun, ta chihin cha vaha cuñi añimon tyi chitón tyi vaha sacuvun noo cha sacuvún vatyí suri tuhun ihya cachaha ra hermano chuun chihin ndusu Nyoo.

¹⁹ Ta ma sandihun cha chinó iñun chi Nyoo ta

sacuvun cha vaha na vaha cuñi añimon. Vatyí sava ra sandihí ra tuhun ihya, yucuan chaha caquita xiin ra.

²⁰ Tyicuan caa sacuvi tucu ra Himeneo ta ra Alejandro. Ta yucuan chaha nacuhva cuende chi ra chi cuihna, na cacutuhva ra yoso caa tahán chi sacuvi ra ta ma cahan ña vaha ca ra chi Nyoo.

2

Nu sañaha ra Pablo yoso caa cacan tahvi yo

¹ Catyí chi ndo vatyí cha nuu tandihí ca, tahán chi cha cacan tahvi ndo chi Nyoo cha cuenda tandihí ñáyivi. Ta nacuhva ndo tyahvi nyoo chi Nyoo cha cuenda ñu.

² Cacan tahvi ndo cha cuenda ra cacuvi rey ta cha cuenda tandihí ra cacuví tyiño. Cacan tahvi ndo cha cuenda ra tacuhva cuvi coo vaha yo, coo taxi yo, coo yo noo ñáyivi cachi nuu Nyoo ta nuu ñáyivi. Ta cusaha ñu ñáyivi chi yo.

³ Vatyí ihya cuví cuhva tahán iñi Nyoo ra cha sacacú chi yo.

⁴ Ta maa ra cuñí ra vatyí cacu tandihí ñáyivi. Ta cuñí ra cha nacoto ñu cha ndicha.

⁵ Vatyí iyó noo ri Nyoo. Ta iyó noo ri ra cuví chaa nuu Nyoo tyiño nuu yo. Ican ra cuví ra Cristo Jesús. Ta cuví ra ñáyivi tari maa yo.

⁶ Ta maa ra Jesucristo chaha ra ñáyivi ra tyiño nuu tandihí ñáyivi. Tyiyahvi ra cuatyí yo tacuhva cuvi cacu tandihí yo. Ta chinó cava cuan quivi tyaa maa Nyoo cuhva.

⁷ Cha cuenda ihya, tyatyinó Nyoo chii, vatyí cahin tuhun ra, ta cuví apóstol ra, tachí ra chii vatyí sañahi chi ñu cha ñima ñu Israel cuví, yoso caa

nachino iñi ñu cha ndicha. Ta nyoho chitó ndo tyi ña tuhvé cahín cuendu vatyí cuenda ra Cristo yihí.

⁸ Yucuan chaha cuñí vatyí caçan tahvi rayii tandihí ri ityi. Ta na coo ra noo ñayivi ndii. Ta na sacahnu ra chi Nyoo chihin cha nacoñehe ra ndaha ra nuu Nyoo. Ta vaha caça xiñi ra. Ta ma coo ra tisihi chihin ñáyivi. Ta ni ma xaan ra.

⁹ Tyicuan caa tucu ñusihi. Cachi cuhva cujhno ñu, tari cuhva tahán chi cuihno ñu yihí cuenda Nyoo. Ta ma iyo xaan cuihno ñu. Ma iyo xaan sanduvii ñu xiñi ñu. Ñima chihin xuhun cuaan o yuu tyaquí, o chihin sahma yahvi xaan sanduvii ñu chi ñu.

¹⁰ Soco chihin cha cachi coo ñu ta chihin cha sacuvi ñu cha vaha na sanduvii ñu chi ñu, tari tahán chi sacuvi ñu nacuhva cuenda chi chi Nyoo.

¹¹ Ta taxi ri cunyaa ñusihi ta tyasoho ñu tuhun Nyoo. Ta saha ñu ñáyivi chi ra chahá tuhun chi ñu.

¹² Vatyí ña chahí cha sañaha ñusihi. Ni ña chahí cha cunyaca ñaha ñu chi rayii. Soco taxi ri na cunyaa ñu.

¹³ Vatyí xihna ca chi ra Adán savaha Nyoo ta yaha cuan ta chi cu Eva.

¹⁴ Ta ñima chi maa ra Adán sandavi ñaha ra ña vaha, soco chi ñasihi ra cuvi sandavi ñaha ra ta chicoo cuatyí ña.

¹⁵ Soco ñusihi cucacu añima ñu cha cuenda cha sacacú ñu sehe ñu, ta sacuahnú vaha ñu chi chi. Soco tatu chinó vaha iñi ñu chi Nyoo ta cuñí ñu chi ra ta chi ñáyivi, ta cachi coo ñu nuu Nyoo ta nuu ñáyivi ñandihí.

Yoso caa tahán chi coo ra yihí ndaha chi ñu yihí cuenda ra Cristo

¹ Ndicha tuhun ihya: Tatu minoo ndo cuñí ndo quindaha ndo chi ñáyivi yihí cuenda ra Cristo, vaha xaan tyiño quichí cuvi iñi ndo sacuvi ndo.

² Soco niñi cuñí chi vatyí ra yihí ndaha vehe ñuhu cuvi ra noo ra ñahri cuatyí iyó. Ta cuñí chi cha coo noo ri ñasihí ra. Ta cuñí chi cha cuvi ra noo ra tyihí tuñi vaha iñi yoso caa cunyacuvi, noo ra vaha nuu ñáyivi. Ta cuñí chi vatyí vaha cuví ra chihin ñáyivi chaa vehe ra. Ta coto ra yoso caa sañahá ra.

³ Ma cuvi ra noo ra tuhvá chihí ndixi, ni ma cuvi ra noo ra nanducú tisihi. Ta ma cuvi ra noo ra nducu xuhun noo cuhva ña vaha. Soco cuñí chi cha vaha ñáyivi cuví ra, ta cuvi ra noo ra ña tuhvá cañi tahan. Ta ma cuvi ra noo ra cuñí xaan xuhun.

⁴ Ta cuvi ra noo ra yihí ndaha vaha ñasihí ta sehe: Noo ra nyacá ñaha chi sehe tacuhva vatyí quichaha ñu chí ra, ta saha ñu ñáyivi chí ra.

⁵ Vatyí tatu ña chitó ra cunyaca ñaha ra vehe ra, ¿yoso caa cusaha cumi ra vehe ñuhu Nyoo?

⁶ Ta noo ra nichaa chihin tuhun Nyoo ña tahán chi quindaha ra vehe ñuhu vatyí coto sacahnu ra chí ra ta tachi tuñi Nyoo chí ra, tari tachi tuñi ra chí cuihna vatyí cahnu sahá ra chí ra.

⁷ Ta sñn ri cuñí chi vatyí cuví ra noo ñáyivi vaha nuu ñu ityi chata, coto tahan ra ticahan nuu ta cana cava ra chichi ndaha cuihna.

Yoso caa tahán chi coo noo ra tyinyee chihin tyiño vehe ñuhu

⁸ Ta tyicuan caa tucu ra tyinyeé chihin tyiño vehe ñuhu. Na cachi coo ra. Ma cuvi ra noo ra cuendu, ta ma cuvi ra noo ra tuhva chihí ndixi

ñandihí. Ta ni ma nyiyo iñi ra saha canaa ra xuhun chihin noo cuhva ña vaha.

⁹ Cuñí chi vatyí cutuñí vaha iñi ra yoso caa tahán chi chino iñi yo chi Nyoo ta coto vaha ra tyi vaha cuahan ra chihin Nyoo.

¹⁰ Ta cuñí tucu chi cha nyehé xihna yo tatu vaha iyó ra chihin Nyoo tyicuan ta cuví sacuvi ra tyiño vehe ñuhu.

¹¹ Ta tyicuan caa tucu ñusihi, cuñí chi vatyí cuví ñu ñáyivi vaha. Ma ñiñi ñu cuendu. Ta cachi coo ñu. Ta niñi cuñí ñu chihin tandihí ri tyiño.

¹² Noo ra tyinyeé chihin tyiño vehe ñuhu na coo noo ri ñasihi ra. Ta cuñí chi vatyí coto vaha ra cunyaca ñaha ra chi sehe ra ta ñáyivi nyicú vehe ra.

¹³ Vatyí ra tyinyeé, tatu vaha sacuvi ra tyiño cha tahán chi sacuvi ra, cuahan ca ra ityi nuu chihin Nyoo. Ta cuniñi ca iñi ra cahan ra tuhun cha chinó iñi ra chi ra Cristo.

Noo tuhun xehe cuenda cuhva chino iñi yo

¹⁴⁻¹⁵ Yihí iñi cha cuhin cha numi ri cunyehi nu nyaún. Soco tatu cucuei, yucuan chaha tyaí ihya chuun tacuhva coton yoso caa tahán chi coo ñáyivi cuenda Nyoo. Vatyí maa yo cuví yo vehe ñuhu Nyoo nyitó. Ta cuñí chi vatyí sañihi ca yo sañaha yo cha ndicha cha cumí yo chi inga ñáyivi.

¹⁶ Cha ndicha cuví vatyí yaha xaan cuhva cahnu tuhun xehe cha sanatuví Nyoo, vatyí coo yo tari iyó maa ra:

Nyoo nanduví ra rayiñi ta chicoo ra chichi noo coño ñuhu tari maa yo.

Ta catyí Tatyí Ii vatyí vaha ra.

Ta nyehé ángel chi ra.

Nicahnu ñuhu ñayiv̄i cahán ñu tuhun ra.
 Ta chinó iñi ñáyiv̄i chi ra nicacahnu ñuhu ñayiv̄i.
 Ta cuanuh̄u ra nya gloria.

4

Nu catyí ra Pablo vatyí yihí ñu ma chino ca iñi ñu nu cuahan chi tyembu

¹ Soco cahán cachi Tatyí Ii ta catyí chi vatyí nu cuandih̄i tyembu yihí ñu ma chino ca iñi ñu chi ra Cristo vatyí cutyasoho ñu tuhun cahán tatyí ña vaha cha sandavi ñaha chi ñu. Ta cunyicon ñu ndusu ñuhu cuihna.

² Cutyasoho ñu tuhun cahán ñu cuendu. Ta ñu cuendu cuan ña tuví ca iñi ñu cuhva nyacuví ñu vatyí cha ndundav̄a xaan añima ñu. Tarí cha cayu añima ñu chihin noo caa ihñi ta ndundav̄a chi cuví cuan.

³ Cucasi ñu cuan nu tandaha ñáyiv̄i. Ta cucatyí ñu vatyí ña vaha cha cachi yo suhva nuu nyayu. Vasi chitó yo tyi tandih̄i nuu cha cachi yo, Nyoo savaha. Ta tandih̄i yo cha chinó iñi yo chi Nyoo ta chitó yo cha ndicha, cuvi cachi yo ta nacuhva yo tyahvi nyoo chi ra.

⁴ Vatyí tandih̄i cha savaha Nyoo ta vaha. Ta ña tahán chi catyí yo tyi ña vaha. Cuví cachi yo tatu nacuhva yo tyahvi nyoo chi Nyoo.

⁵ Vatyí ndundih̄i chi cha cuenda tuhun Nyoo ta cha cuenda cha chicán tahvi yo chi Nyoo.

Yoso caa noo ra vaha sacuví tyiño nuu ra Jesu-cristo

⁶ Tatu sañahún tuhun ihya chi tandih̄i yañi yo, cua cuvun noo ra vaha cahán tuhun ra Cristo

Jesús. Ta tuhun cha chinó iñi yo ta tandihí tuhun ra Cristo cha nyicón, cua tyinyee chi chuun.

⁷ Soco ma quichahun tuhun cuendu, tuhun tondo cha iyó ñayiví ihya. Vaha ca saniñun chuun sacuvun maa maa ri cuhva cuñí Nyoo.

⁸ Cha saniñí yo ndunyeé coño ñuhu yo tyinyeé chi suhva chi yo. Soco cha saniñí yo sacuví yo cuhva cuñí Nyoo, tyinyeé chi chi yo tandihí ri cuhva, vatyí tyinyeé chi chi yo ñayiví ihya. Ta tyinyeé tucu chi chi yo cha coo vaha yo nu cuchaa yo andiví.

⁹ Ta ndicha, cha ndicha vaha cuví tuhun ihya ta tandihí yo tahán chi cha chinó iñi yo.

¹⁰ Ta suri cha cuenda ihya sahá tyiño yo ta nyehé yo tindocho vatyí nyatú yo naquehen yo cha vaha cha chaha Nyoo nyito chi yo. Vatyí maa ra cuví ra sacacú chi tandihí ñáyiví, ta xihna ca chi yoó cha chinó iñi yo chi ra.

¹¹ Ihya tuhun cua sañahun chi ñáyiví, ta cu-saniñun chi ñu na cutuhva ñu.

¹² Cachí sañun chuun coto ma saha ñu ñáyiví chuun cha cuenda cha cuvún noo ra tyivaa. Soco sañahun noo cuhva vaha chi ñu chihin cuhva iyón, chihin cuhva cahun. Sañahun chi ñu, chihin cuhva cha cuñún chi Nyoo ta chi ñáyiví, chihin cuhva chicá xiñun, chihin cuhva chinó iñun, ta chihin cuhva sacuvún maa maa ri cha vaha.

¹³ Cha ni ri ca cha cumañi chai nu nyicú ndo, sacuahá con tuhun Nyoo nuu ñu yihí cuenda Nyoo. Cuhva tuhun chi ñu ta sañahun chi ñu yoso caa caca vaha ñu ityi Nyoo.

¹⁴ Sañun cuenda nyatu cha chaha Nyoo chuun quiví cha tyisq̄ ra yindaha vehe ñuhu ndaha ra

sicun ta caħan ra yoso cuhva chahá Tatyí Ii Nyoo chi ra.

¹⁵ Tyaa vaha xiñun tuhun ihya ta sacuvun. Tacuhva vatyí nyehe ñáyiví yoso caa cuahun ityi nuu ca chihin Nyoo.

¹⁶ Saha cuenda chuun chihin cuhva iyón. Ta saha cuenda cuhva sañahún chi ñáyiví ta ñaha saña ndahun cha vaha. Tatu tyicuan caa sacuvún cuacacun, ta cucacu ñu chiñí tuhun sañahun ñandihí.

5

Nu chahá ra Pablo tuhun chi ra Timoteo yoso caa cuhva ra tuhun chi ñu yihí cuenda ra Cristo

¹ Ma cahun chi noo ra chahnu, soco cuhva tuhun chi ra tari cha sutun cuví chi ra. Ta chi ra tyivaa cuhva tuhun chi ra tari cha yañun cuví chi ra.

² Ta chi ñu chahnu tari cha sihun cuví chi ñu. Ta chi ñu tyivaa, tari cha cuhvon cuví chi ñu. Ta sacuvun chihin cha vaha chicá xiñun.

³ Tyinyee chi ñu ndahvi ñu chihí yíi tatu yori ñáyiví chi ñu cha tyinyee chi ñu.

⁴ Soco tatu iyó noo ñaha chihí yíi ta iyó sehe ña, o sehe ñañi ña, cuñí chi cha cutuhva xihna maa ñu cha tyinyee ñu chi ña. Na nicohon iñi ñu yoso caa saha cuenda sihi ñu chi ñu ta luhlu ñu. Ta tyicuan caa tahán chi cha saha cuenda tucu ñu chi ña vityin. Vatyí cha tyehe caa vaha xaan, ta cha tahán iñi Nyoo cuví.

⁵ Soco ñu chihí yíi cha ndoo noo tuhun ri maa, chi Nyoo tyihí ñu iñi ñu ta tyicuan ri chicán tahvi ñu chi ra ñicahñu ta cha cuaa.

6 Soco noo ñaha chih̄i ȳi cha nducú tus̄i iñi cha iyó ñáyiv̄i ihya, tari quiv̄i cha chih̄i ña cha cuenda tuhun Nyoo cuv̄i cuan, vasi iyó ña.

7 Sacoto tuhun ihya chi tahan yo tacuhva cha ma ñihi ñáyiv̄i cuhva cahan ñu chi ñu.

8 Soco tatu yih̄i yo cha iyó ñáyiv̄i chi yo cha chih̄i ȳi ta ña chicá xiñi yo cha cuenda ñu, ta cha xihna ri cha cuenda ñu vehe yo, tari quiv̄i cha ña chinó iñi yo chi Nyoo cuv̄i cuan. Ta cahnu ca cuatyi yo ta ñima ca ñu cha ña chinó iñi chi Nyoo.

9 Nu tutu cha nyaá siv̄i ñu chih̄i ȳi, na cunyaa siv̄i ñu, soco ñu cha yaha ca uñi xico cuiya. Ta cuv̄i cunyaa siv̄i ñu tatu noo ri ȳi ñu chiyo.

10 Ta cuñí chi tatu ñohó nuu vaha ñáyiv̄i chi ñu cha cuenda cha vaha cha sacuv̄i ñu: tatu sacuahnu vaha ñu sehe ñu, tatu chaha ñu cha cachi ñu cha vehe ñu, tatu sacuv̄i ñu tyiño nuu yañi yo chihin cha tandih̄i aña ñu chihin cha ndahvi sahá ñu chi ñu, tatu tyinyee ñu chi ñu nyehé tindoho, tatu tyehe caa sacuv̄i ñu tandih̄i nuu cha vaha, cuv̄i cunyaa siv̄i ñu.

11 Soco ma tyihi ndo siv̄i ñu cha ta chaa ca uñi xico cuiya coto coo quiv̄i ta quichi cuv̄i iñi ñu tandaha ñu inga chaha ta sandih̄i ñu tuhun sacuv̄i ñu tyiño nuu ra Cristo.

12 Ta tyicuan caa cucoo cuatyi ñu vatyi ña sacuv̄i ca ñu cuhva catȳi ñu.

13 Ta s̄in ri tatu chicá noo suchan ri maa ñu tahan tahan vehe ñáyiv̄i. Ta ñima yucuan ri soco chicá noo ndih̄i ñu chihin cuendu ñu. Ta tyih̄i ñu chi ñu noo nu ñahri cuenda ñu. Ta cahán ñu cha ña tahán chi.

14 Yucuan chaha vaha taxin ca na tandaha ñu inga chaha. Na coo sehe ñu. Na saha cuenda ñu vehe ñu. Ta ma cuhva ñu ityi chi ñu xaan iñi chi yo vatyí cahan nyaa ñu chi yo.

15 Tyehe caa catyí chuun vatyí yihí ñu cha saña ñu chí Nyoo ta na nyicon ñu chí ra ña vaha.

16 Tatu noo ñu yihí cuenda Nyoo ta iyó noo ñáyivi chí ñu cha chihí yí, cuñí chí cha tyinyee ñu chí ñu, tacuhva cha ma cuvi ñu noo carga chí vehe ñuhu. Ta tyicuan caa ta cuví tyinyee ñu vehe ñuhu chí ñu chihí yí cha ndicha ndicha chiñuhú chí.

17 Ra chahnu ra nyisó tyiño vehe ñuhu, cuñí chí vatyí saha xaan ñu ñáyivi chí ra. Ta cha xihna ca chí ra cahán tuhun Nyoo ta ra sañahá chí ñu.

18 Vatyí tuhun Nyoo catyí chí: “Ma tyihun yoho yuhu sindiquí nu saha tyiño tí tacuhva vatyí cuvi cachi tí chiin.” Ta catyí tucu chí: “Iyó ityi chí ra cha sahá tyiño cha ñihí ra yahvi ra.”

19 Tatu tyaá ñu cuatyí síqui noo ra chahnu ra nyisó tyiño vehe ñuhu, ta tatu ña quita uvi o uñi tahan cha ndaa, ma quichahun chí ñu tyaá cuatyí cuan.

20 Soco ñu sañihi ca sacuvi cuatyí cuñí chí cha catyí ndo chí ñu chihin nuu tandihí ñu nyicú vehe ñuhu tacuhva vatyí tandihí ca ñu na cuyuhvi ñu sacuvi ñu cha ña vaha.

21 Tyatyíñe chuun chihin nuu Nyoo ta chihin nuu Sutu Mañi yo Jesucristo, ta chihin nuu ángel cha nacachí ra. Ta catyí chuun vatyí quichahun cha catyí ihya ta ma cahun tumañi iñi chí noo ra ta ní chí inga ra.

22 Ma numi xaan ri tyaa tyiño chí noo ra cha cuvi ra tyiño vehe ñuhu. Coto ndoo cuatyí sacuví ra

sicun. Saha vahun cuenda chuun chihin tandihi cha sacuvún ta ma cuhvon ityi chi cha ña vaha.

²³ Ta vatyí iyó noo cuehe chichun, ma cohun maa ri maa ndutyá, soco cohun chiin vinu ñandíhi.

²⁴ Yihí ñáyivi quetuví ri cuatyí ñu cha cumañi ca cutuñi chi ñu. Ta yíhi ñu nya cha yaha cutuñi chi ñu ta cuquetuvi cuatyí ñu.

²⁵ Ta tyicuan caa tucu cha vaha cha sacuví yo, ña xehe caá. Soco vasi ña tuví cha numi ri, ñima tyicuan ri cucohon xehe chi.

6

¹ Ñu cha cuvi musu cuñí chi cha saha vaha ñu ñáyivi chí chitoho ñu. Tyicuan ta ma ñihi ñáyivi cuhva cahan ña vaha ñu siqui Nyoo ni siqui tuhun ra, cha sañahá yo.

² Ta tatu noo musu iyó chitoho ra cha yihí cuenda Nyoo, ña tahán chí cha ma saha ra ñáyivi chí ra vatyí yañi ra cuenda Nyoo cuví chí ra. Soco ñihi ca cuñí chí cha sacuví ra tyiño nuu ra, vatyí chinó tucu iñi maa ra chí ra Cristo, ta Nyoo cuñí ra chí ra. Sañaha tuhun ihya chí ñu hermano ta cuhva tuhun chí ñu na sacuví ñu.

Cuhva iyó yo ta cus# cuñi yo

³ Tatu iyó noo ra cha sañahá inga tuhun cha ña chachí tahan chí chihin tuhun vaha cha sañahá Sutu Mañi yo Jesucristo, ta ni ri chihin tuhun vaha cha cuahan sacuaaha yo,

⁴ cuví ra noo ra cahnu sahá chí. Ta tahán xaan iñi ra cuvi yuhu ra siqui noo cha ñima ri tuhun. Tari noo cuehe cuví cuan. Ta cha cuenda tuhun ihya cacú tisihi ta tuhun nyiyo iñi, tuhun cha cahán

ña vaha chi tahan, ta tuhun cha ña vaha cuñí nyehe chi tahan.

⁵ Ta tyicuan ri cañí tahan ñu vatyi quiñi chica xiñi ñu, vatyi ña chitó ñu cha ndicha. Nyacua cuñí maa ñu tyi cusaha ganaa ñu xuhun chihin tuhun Nyoo. Ma cutahan ndo chihin ñu cuan.

⁶ Ndicha vatyi cha sacuví yo cuhva catyí Nyoo ta ndoó yo vaha chihin cha cha chahá ra chi yo cuví chi tari noo cha tyayii iyó chi yo.

⁷ Vatyi ñahri nyiso yo vachi yo ihya ñayiví. Ta ñahri cuiso yo cunuhu yo quiví cúvi yo.

⁸ Soco tatu iyó cha cachi yo ta sahma ñihnó yo, na cusii iñi yo, ta na ndoo yo vaha chihin yucuan ri.

⁹ Soco ñu cuñí cutyayii, nducú nyehe ra ña vaha chi ñu. Caná cava ñu chichi xayu ra. Cutondó xiñi ñu chihin cha cuaha xaan cha quichi cuví iñi ñu. Ta sativí chi chi ñu ta nu ndihí tuhun cutiví ndihí ñu ta cunaa ñu.

¹⁰ Vatyi cha cuñí xaan yo xuhun, yucuan cuví nu caña tandihí ca nuu cha ña vaha. Ta yihí ñu cha tyehe caa cuñí xaan ñu xuhun, ta cha cuenda cuan sandihí ñu tuhun cha chinó iñi ñu tuhun Nyoo. Ta yucuan cuví nu suri chi maa ñu sanyehé ñu tindocho.

Lucha cha iyó chi yo cha chino iñi yo chi Nyoo

¹¹ Soco yoho cuvún noo rayii cuenda Nyoo. Caca cono chi tandihí cha quiñi caa cuan. Ta cūhun chata cha cui. Vaha cūn nuu Nyoo. Cūnii iñun chihin ra. Cuñun chi ñáyiví. Coo cha cama iñun chihin tandihí cha cuví chuun. Ta masu cūvi iñun.

12 Ñihi sacuvun tyiño nuu Nyoo vatyí tyicuan caa tahán chi tyi chinó iñi yo chi ra. Ta ma saña ndahun ñayiví chaa cha ma naa ca maa cha chahá Nyoo chi yo. Vatyí ican cuenda cuan nacana Nyoo chuun, quiví catyí cachun tyi chinó iñun nuu cuaha xaan ra cuví cha ndaa.

13 Ta chihin nuu Nyoo, ra cha chahá ñayiví coo tandihí cha iyó, ta chihin nuu ra Cristo Jesús ra cha chahá vaha cuenda nuu ra Poncio Pilato, catyí chuun vityin,

14 na sacuvun tandihí cha catyí chuun tacuhva ma cuhvon cuhva cha cahan ñáyiví chuun nyacua nya quiví quichi Sutu Mañi yo Jesucristo.

15 Na chaa maa quiví, Nyoo cusaquichi ra chi ra Cristo inga chaha. Ican ra cuví ra cha sacahnu yo, ta noo tuhun ri maa ra cuví Nyoo ra iyó xaan tunyee iñi chii. Rey cuví ra cuenda tandihí ca ra cuví rey. Ta nyacá ñaha ra chi tandihí ca ra cha nyacá ñaha.

16 Noo ri maa ra cuví ra ra ñahri tuhun chihi iyó chii. Ta iyó ra nu ndichin nu yori maa tuhva. Ta ni noo ñáyiví ta nyehe ca ñu chi ra. Ta ni ña cuví nyehe ñu chi ra. Chi maa ra na sacahnu yo. Ta na cunyaca ñaha ra tyicuan ri maa. Ta na cuvi chi tyicuan caa.

17 Ta ñu cha iyó cha tyayí chi ñayiví ihya, catyí chi ñu vatyí ma cahnu xaan saha ñu chi ñu. Ta ma cuita iñi ñu chi cha tyayí cha iyó chi ñu. Vatyí coto coo quiví ta ndihí cha tyayí cuan. Soco na cuita iñi ñu chi Nyoo nyitó, vatyí maa ra cuví ra chahá tandihí. Ta cuaha chaha ra chi yo tacuhva cusí cuñi yo.

18 Catyun chi ñu tyayí na sacuvi ñu cha vaha ta

nñi iñi ñu cūhva ñu cha iyó chi ñu chihin cha ma uhvi cuñí ñu.

¹⁹ Tyicuan ta coo cha tyayñi ñu andivi ta cutyinyee chi chi ñu nu cuahan ca chi quivi. Ta tyehe caa cuvi coo ñu ñayivi cha ma naa ca maa.

Nu ndihí chahá ra Pablo tuhun chi ra Timoteo

²⁰ Yoho Timoteo saha cumi vahun tyiño cha chahá Nyoo chuun. Ma tyasohun tuhun cha siin caa, tuhun cha ñima ri tuhun. Ma quichahun tuhun cha catyí ñu vatyí cha chiñi tuñi cuví, vatyí ña ndicha.

²¹ Vatyí cha cuenda cuan yihí ñu cha quita caxiin ñu ityi Nyoo. Ta ña chinó vaha ca iñi ñu cha ndicha.

Ta Nyoo na nasoco ra chi ndo.

Ta na cuvi chi tyicuan caa.

Tuhun cha sañahá ra Jesucristo chi yo
New Testament in Mixtec, Jamiltepec
(MX:mxt:Mixtec, Jamiltepec)

copyright © 1983 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Jamiltepec

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Jamiltepec [mxt], Mexico

Copyright Information

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Mixtec, Jamiltepec

© 1983, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

7411d349-0f34-5963-987e-74457a7bad38